

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

Первый комитет**1-е пленарное заседание**

Среда, 7 октября 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ван Остером (Нидерланды)

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Вступительное заявление

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы тепло приветствовать все делегации, принимающие участие в работе Первого комитета в этом году. Я рассчитываю на тесное сотрудничество с каждой из них в предстоящие недели. Надеюсь, что все представители из Нью-Йорка успели отдохнуть после принятия целей на Саммите Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и общих прений на прошлой неделе, а представители из Женевы привыкли к разнице часовых поясов после перелета.

Как и в предыдущие годы, в ходе этой сессии нас ожидает насыщенная повестка дня, и я рассчитываю на традиционное сотрудничество и добрую волю всех делегаций в рамках исполнения своей обязанности по обеспечению успешного завершения работы Первого комитета. Убежден, что наша приверженность делу позволит выполнить нашу работу в духе сотрудничества, эффективно и в сжатые сроки. В качестве Председателя Комитета я буду стремиться применять максимально нейтральный, технический, транспарентный и инклюзивный подход. Моя цель — обеспечить консенсус государств-членов по всем процедурным вопросам, согласно традиционной практике Комитета.

Выборы должностных лиц

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить делегациям, что у нас есть еще одна незаполненная вакансия заместителя Председателя. Напоминаю делегациям, что Группа африканских государств не представила ни одной кандидатуры для заполнения этой должности 15 июня, когда были избраны другие члены Бюро (см. A/C.1/69/PV.25).

Я рад сообщить Комитету, что Группа африканских государств выдвинула кандидатуру г-на Абиодуна Ричардса Адежолы (Нигерия) на должность заместителя Председателя Первого комитета на этой сессии. В отсутствие других кандидатов на эту должность могу ли я считать, что Комитет постановляет избрать путем аккламации г-на Абиодуна Ричардса Адежолу (Нигерия) на должность заместителя Председателя Первого комитета в ходе его семидесятой сессии?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Я искренне поздравляю г-на Адежолу с его избранием. Уверен, что могу рассчитывать на поддержку всех членов Бюро, в частности трех заместителей Председателя: г-на Абд аль-Азиза аль-Аджди (Кувейт), г-жи Лачезары Стоевой (Болгария) и г-на Абиодуна Ричардса Адежолы (Нигерия), а также Докладчика г-жи Таши Янг (Белиз). Безусловно, Комитету будут чрезвычайно полезны их знания. Это уже пока-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-30268 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

зали наши предыдущие совещания с членами Бюро. Я также убежден, что Комитет будут и впредь оказывать всяческую поддержку Управление по вопросам разоружения и Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

Организация работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы отметить, что большая часть информации, которую я сообщу делегациям в ходе данного заседания, также содержится в моем письме ко всем делегациям, которое было распространено сегодня — оно находится на столе у делегатов — и должно служить предварительным справочным документом по ключевым вопросам и принципам, определяющим порядок работы Первого комитета.

Освещенные в письме моменты не новы, и я уверен, что многие делегации уже слышали эту информацию от предыдущих председателей Первого комитета на организационных совещаниях либо в начале трех этапов работы Комитета. Надеюсь, что заблаговременное представление этой информации делегациям в этом году облегчит их подготовку к нашей работе в предстоящие дни.

Сейчас я хотел бы обратить внимание Комитета на документ A/C.1/70/1, в котором содержится текст письма Председателя Генеральной Ассамблеи от 18 сентября 2015 года. В письме перечислены решения, касающиеся передачи пунктов повестки дня на рассмотрение Первого комитета и принятые Генеральной Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании, состоявшемся в тот же день. На этом заседании Ассамблея постановила передать 21 пункт повестки дня (в частности, пункты 5, 88–105, 121 и 135) Первому комитету для рассмотрения в ходе этой сессии, из них 18 (пункты 88–105) касаются вопросов разоружения и международной безопасности.

Пункт 5 повестки дня касается выборов должностных лиц главных комитетов на семьдесят первой сессии, и я рассмотрю этот вопрос позднее в своем сегодняшнем выступлении. По пункту 120 повестки дня, касающемуся активизации работы Генеральной Ассамблеи, Комитет рассмотрит свою предварительную программу работы и расписание заседаний на семьдесят первой сессии и примет решение. Пункт 135, касающийся планирования по программам, был передан на рассмотрение всех главных комитетов, а также пленарного заседания

Генеральной Ассамблеи в целях дальнейшего принятия мер по активизации обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджетов и контроле. Первый комитет рассмотрит этот пункт в том случае, если Ассамблея поручит ему подготовить доклад по нему.

Сейчас я перехожу к освещению деталей предварительной программы работы и расписания заседаний Комитета, которые изложены в документе A/C.1/70/CRP.1, распространенном сегодня в зале заседаний. Его содержание идентично программе, принятой в решении 69/520 В Генеральной Ассамблеи от 19 июня 2015 года.

Как указано в документе A/C.1/70/CRP.1, Первый комитет начнет свою работу по вопросам существа с проведения общих прений завтра, в четверг, 8 октября. Он проведет в общей сложности 25 заседаний по вопросам существа и должен завершить свою работу к 9 ноября, как это было рекомендовано Генеральным комитетом и одобрено Генеральной Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании.

В соответствии со сложившейся практикой, которая нашла отражение в предварительной программе работы, Комитет проведет свою работу в три этапа, а именно: первый этап — общие прения; второй этап — тематическое обсуждение; и третий этап — принятие решений по всем проектам резолюций и решений. Коротко расскажу, чего нам следует ожидать от каждого этапа.

Первый этап — общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, — продлится с 8 по 16 октября и будет состоять в общей сложности из семи заседаний. На этом этапе Комитет проведет традиционный обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения о последующей деятельности в связи с резолюциями и решениями, принятыми Комитетом на его предыдущих сессиях, а также о представлении докладов. Этот обмен мнениями запланирован на 9 октября. Кроме того, на этапе общих прений, 15 октября, Председатель Генеральной Ассамблеи выступит перед Первым комитетом.

В завершение общих прений Комитет посвятит половину заседания, то есть 90 минут, заявлениям представителей неправительственных организаций (НПО) в неформальной обстановке, после чего де-

легациям будет предоставлено слово для замечаний или вопросов в адрес представителей НПО. Согласно решению, принятому по итогам неофициальных консультаций под руководством Председателя, совещание будет проводиться в том же формате, что и в предыдущие годы. В целях максимально эффективного использования времени, имеющегося у нас в ходе общих прений, я предлагаю сохранить практику использования скользящего списка ораторов, который в настоящее время открыт для записи всех делегаций, желающих взять слово.

Насколько мне известно, большое число делегаций уже записалось в список выступающих, и я предлагаю всем, кто желает выступить, но еще не записался в список, сделать это как можно скорее. Как указано в программе работы, список ораторов для выступления в общих прениях будет закрыт в пятницу, 9 октября, в 18 ч. 00 м.

Я хотел бы также напомнить всем делегациям, что, записываясь в скользящий список ораторов, они должны быть готовы выступать в любое время, возможно, даже на одно заседание раньше, чем они первоначально планировали. В целях максимально эффективного использования выделенных нам ресурсов я настоятельно призываю все делегации в соответствии со сложившейся практикой Комитета ограничивать свои выступления максимум 10 минутами, если они выступают в своем национальном качестве, и 15 минутами, если они выступают от имени групп делегаций. Традиционно предпочтение в перечне будет отдаваться представителям высокого уровня. Проверенные временем электронные устройства, помогающие делегациям следить за временем, завтра утром появятся на столах делегатов в качестве подарков от Председателя.

В этой связи я предлагаю всем делегациям, подготовившим достаточно пространственные заявления, представить полные тексты своих выступлений в письменном виде для размещения их на интернет-портале Первого комитета «QuickFirst», а в ходе прений зачитывать их сокращенный вариант. Тех, кому требуется помощь в получении доступа к Интернет-порталу, прошу обращаться в секретариат Комитета.

В рамках второго этапа работы Комитета основное внимание будет уделяться тематическому обсуждению конкретных вопросов, а также представлению и рассмотрению всех проектов резо-

люций и решений. Этот этап начнется в понедельник, 19 октября, и закончится в первую половину дня в понедельник, 2 ноября, и на него придется в общей сложности 12 заседаний. Согласно сложившейся в Комитете практике, подробная программа нашей работы в ходе тематических прений содержится в ориентировочном расписании в документе A/C.1/70/CRP.2, который также был распространен в зале заседаний.

На втором этапе своей работы Комитет займется рассмотрением соответствующих перечисленных в расписании тем, объединенных в семь тематических блоков, которым Комитет традиционно уделяет на этом этапе работы свое внимание: ядерное оружие; другие виды оружия массового уничтожения; космическое пространство (аспекты разоружения); обычное оружие; региональное разоружение и безопасность; другие меры разоружения и поддержания международной безопасности; механизм разоружения. Наша работа по каждому из этих семи блоков будет состоять из двух частей. Первая часть начнется в официальном формате с участием представителей групп экспертов или приглашенных ораторов, в зависимости от обсуждаемой темы, после чего состоится неофициальная часть, посвященная вопросам и ответам. На этом этапе берущим слово делегациям предлагается задавать краткие вопросы, а не зачитывать пространственные заявления. Вторая часть будет организована в официальном формате и будет состоять из выступлений и заявлений делегаций, включая представление проектов резолюций и решений.

В первой половине дня 19 октября, в первый день тематической дискуссии Комитет, согласно сложившейся практике, проведет на высоком уровне обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, занимающимися вопросами контроля над вооружениями и разоружения. Для того чтобы дать толчок активному обсуждению нынешнего положения дел в области контроля над вооружениями и разоружения, и с учетом того, что в ходе обмена мнениями делегации хотели бы обсудить конкретные темы, я предложил бы в этом году сосредоточиться на подтеме, которая уже рассматривалась в прошлом году, то есть на повышении способности международных организаций заниматься проблемой оружия массового уничтожения. Я считаю, что эта тема остается

актуальной и что при ее рассмотрении мы можем исходить из тех же соображений, которыми мы обменялись в прошлом году. Руководствуясь прошлогодней практикой, в этом году по этой подтеме заранее также будет распространен концептуальный документ.

Кроме того, на этапе тематических обсуждений Комитет проведет дискуссионный форум по блоку вопросов 5, касающемуся регионального разоружения и безопасности, и блоку вопросов 7 о механизмах разоружения. Помимо этого, на вторую половину дня 22 октября, согласно резолюции 69/38 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2014 года, запланировано проведение совместного специального заседания Первого Комитета и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый Комитет) для рассмотрения возможных угроз безопасности и устойчивому освоению космического пространства. Записка по порядку проведения этих совещаний размещена на веб-сайте *QuickFirst*. Двадцать девятого октября состоится традиционная церемония вручения сертификатов выпускникам Программы стипендий по разоружению. Список ораторов для выступления в ходе тематических прений будет открыт в понедельник, 12 октября, после того, как я только что упомянул, в пятницу, 9 октября, будет закрыт список для выступлений в общих прениях.

Как указано в программе работы, крайний срок записи для выступления на этапе тематических обсуждений истекает в четверг, 22 октября, в 18 ч. 00 м. Делегациям, намеревающимся взять слово на этом этапе работы, следует также иметь в виду, что время для выступления с заявлениями в национальном качестве ограничено пятью минутами, а для выступления по поручению нескольких делегаций — семью минутами. Надеюсь, делегации поймут меня, если я скажу, что намерен внимательно следить за соблюдением регламента, чтобы у Комитета была возможность завершить свою работу в установленные сроки и избежать трудностей, вызванных нехваткой времени. Поэтому я настоятельно призываю все делегации, собирающиеся выступить на этом этапе, планировать свои выступления в соответствии с установленным регламентом, что отвечает нашим общим интересам.

Третий и последний этап работы Комитета, заключающийся в принятии решений по всем проек-

там резолюций и решений, пройдет со второй половины дня понедельника, 2 ноября, до понедельника, 9 ноября, и будет включать в общей сложности шесть заседаний. Однако Комитет постарается завершить свою работу к пятнице, 6 ноября. Поэтому шестое заседание, запланированное на 9 ноября, состоится только в случае необходимости.

Как указано в программе работы, срок представления проектов резолюций и решений истекает во вторник, 20 октября, в 12 ч. 00 м. Соблюдение этого срока предоставит делегациям достаточно времени для консультаций и для своевременного издания всех проектов на всех официальных языках.

Комитет будет придерживаться прежней практики представления проектов резолюций и решений в электронном виде, с которой можно подробно ознакомиться на веб-сайте *QuickFirst*. Все представленные проекты будут перечислены в документе A/C.1/70/CRP.3 и объединены в семь тематических блоков. Впоследствии эти проекты будут изданы в качестве документов под условным обозначением «L», на титульных листах которых будет помещен список делегаций, подписавших данный проект в качестве его авторов до его представления в Секретариат. Делегации, присоединившиеся к числу авторов проектов после их представления, будут указаны в документе A/C.1/70/CRP.4 и его пересмотренных вариантах. С подробной информацией об этом процессе также можно ознакомиться на веб-сайте *QuickFirst*.

Я хотел бы напомнить всем делегациям о том, что Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Пятому комитету требуется определенное количество времени на рассмотрение последствий проекта резолюции или решения для бюджета по программам до того, как по нему вынесет решение Генеральная Ассамблея. Согласно сложившейся практике, Генеральный комитет обращает внимание Генеральной Ассамблеи на мнения, высказанные ККАБВ относительно использования фразы «в рамках имеющихся ресурсов» и изложенные в документе A/54/7. Поэтому этой формулировки в проектах резолюций и решений следует избегать.

На этапе принятия решений Комитет будет руководствоваться неофициальными документами, которые будут выпускаться Секретариатом и

в которые будут включаться проекты резолюций и решений, решения по которым будут приниматься каждый день. Речь идет о неофициальных документах, содержание которых Секретариатом будет ежедневно пересматриваться для внесения изменений в эти проекты, готовые для принятия по ним решения на любом из оставшихся заседаний. В этой связи я предлагаю Комитету сохранить процедуру, которой он придерживался в предыдущие годы и согласно которой проекты резолюций и решений объединяются в ранее упомянутые мною тематические блоки. На том же этапе принятия решений под условным обозначением A/C.1/70/CRP.5 будут изданы проект предварительной программы и график работы на следующий год, которые будут внесены на рассмотрение Комитета для принятия по ним решения. Дополнительная информация будет представлена в надлежащее время в форме записки Секретариата по традиционному порядку принятия решения по проектам резолюций и решений, которая будет размещена на веб-сайте «QuickFirst».

Перечень документов, представляемых вниманию Комитета на текущей сессии — как уже изданных, так и готовящихся к изданию — содержится в информационном документе A/C.1/70/INF/1. Один из готовящихся к изданию документов — список участников, который будет издан под условным обозначением A/C.1/70/INF/2. В этой связи делегациям предлагается как можно скорее, но не позднее 18 ч. 00 м. в среду, 14 октября, представить в Секретариат имена и фамилии членов делегаций. Имена участников, представленные после указанного срока, будут включены в добавление, которое будет издано после завершения работы Комитета. Департамент общественной информации будет издавать пресс-релизы с освещением ежедневной работы Первого комитета, которые будут размещаться на веб-сайте Организации Объединенных Наций через несколько часов после каждого заседания.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают на данном этапе работы высказать свои замечания или задать вопросы по поводу только что изложенной мною информации относительно организации работы Комитета на текущей сессии.

Г-н Хашми (Пакистан) (*говорит по-английски*): На данном этапе я хотел бы прояснить один момент. Сначала, г-н Председатель, Вы сказали, что тема-

тические обсуждения будут проводиться по целому ряду блоков, а затем заявили, что дискуссионные форумы состоятся лишь по отдельным тематическим блокам. Не могли бы Вы, г-н Председатель, уточнить, по каким тематическим блокам будут выступать эксперты до начала тематических дискуссий? Кроме того, позже я хотел бы высказать одно замечание.

Председатель (*говорит по-английски*): Вторая редакция документа, которую я зачитал, является правильной. Я хотел бы повторить, что в ходе тематического сегмента Комитет рассмотрит блок вопросов 5 «Региональное разоружение и безопасность» и блок вопросов 7 «Механизмы разоружения».

Г-н Рабатджази (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выяснить порядок обсуждения документов A/C.1/70/CRP.1 и A/C.1/70/CRP.2 — одновременно или документ A/C.1/70/CRP.2 будет рассматриваться отдельно? Я буду благодарен за разъяснение этого момента.

Председатель (*говорит по-английски*): Скажу предельно ясно, сейчас мы рассматриваем A/C.1/70/CRP.1, а затем отдельно рассмотрим A/C.1/70/CRP.2.

Г-н Хашми (Пакистан) (*говорит по-английски*): По кластеру 1 «Ядерное оружие» со вступительным заявлением выступит Председатель Группы правительственных экспертов. По мнению нашей делегации, согласно сложившейся практике рассмотрения этого блока вопросов, эксперты не берут слова, пока не выступят члены Комитета.

Второй момент, на который я хотел бы обратить внимание, состоит в том, что у нас не было возможности подробно обсудить этот вопрос. Я понимаю, что Председатель провел консультации с различными региональными группами, но сроки проведения этих консультаций оказались неудобным для всех делегаций, поскольку мы были заняты подготовкой к визитам высокопоставленных руководителей. Как бы то ни было, в ориентировочном расписании, которое было распространено после консультаций с региональными группами, об этом не упоминается. Поэтому мы не видим причин для того, чтобы по блоку вопросов 1 «Ядерное оружие» с вступительным заявлением выступил председатель одной из групп правительственных экспертов.

Доклад был распространен в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи. Но представлять этот доклад резолюция Председателя не обязывает. Поэтому мы не видим смысла в представлении доклада и предлагаем полностью посвятить время, отведенное на тематический блок вопросов 1 и выступления и заявления государств-членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Чтобы быть предельно четким, скажу, что сейчас мы рассматриваем документ A/C.1/70/CRP.1. Замечание, которое я только услышал от представителя Пакистана, касается документа A/C.1/70/CRP.2, поэтому я предлагаю ему поднять этот вопрос, когда мы будем рассматривать A/C.1/70/CRP.2.

Предлагаю Комитету принять решение продолжить работу в соответствии с предварительной программой и ориентировочным расписанием работы, содержащимися в документе A/C.1/70/CRP.1.

Предложение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем перейти к рассмотрению документа A/C.1/70/CRP.2, который был опубликован 18 сентября при отсутствии возражений со стороны членов Бюро, хочу сообщить о том, что поступило предложение организовать в рамках тематического обсуждения дополнительную дискуссионную группу по блоку вопросов 1 «Ядерное оружие» в составе Председателя Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, представителя Группы «Гуманитарная инициатива» и Председателя Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, которая уже вписана в ориентировочное расписание.

Затем государствам-членам было предложено сообщить свои мнения в отношении этого предложения через членов Бюро. Хотя некоторые делегации поддержали предложение, консенсуса по предложению достигнуто не было, так как другие делегации его не поддержали. А поскольку вопрос об ориентировочном расписании является основой основ работы Комитета, нужно приложить все усилия для достижения консенсуса. Поэтому я провел дополнительные консультации с заинтересованными сторонами, но консенсус по этому предложению все еще не достигнут.

Таким образом, я за то, чтобы следовать ориентировочному расписанию в документе A/C.1/70/CRP.2. Предлагаю Комитету придерживаться ориентировочного расписания тематических дискуссий, содержащегося в документе A/C.1/70/CRP.2.

Г-н Люке Маркес (Эквадор) (*говорит по-испански*): У меня будет возможность повторить эти слова в ходе общих прений, но я хотел бы уже сейчас заверить Вас, г-н Председатель, и Бюро Комитета в нашей поддержке.

Я имею честь выступать от имени 33 государств — членов Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК). Как Комитету известно, все государства — члены СЕЛАК являются также участниками Договора Тлателолко, по которому в Латинской Америке и Карибском бассейне была создана зона, свободная от ядерного оружия. Они, кроме того, являются членами Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ). Мы считаем, что создание интерактивных дискуссионных групп во время сессии Комитета дают всем членам Комитета возможность обменяться мнениями со специалистами в составе этих групп, в том числе по наиболее актуальным и острым вопросам, а не только представлять доклады.

Поэтому в ходе консультаций, которые Председатель провел с нашей региональной группой — Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), мы просили его предусмотреть участие в работе одной из дискуссионных групп Генерального секретаря ОПАНАЛ. На сегодняшнем организационном заседании государства — члены СЕЛАК хотели бы подтвердить эту просьбу. Мы считаем, что участие ОПАНАЛ в работе наиболее подходящей дискуссионной группы сделает дискуссию более актуальной и содержательной.

В то же время, по другому вопросу, мы хотели бы поддержать предложение организовать дискуссионную группу и по блоку вопросов 1 «Ядерное оружие» с участием представителя группы «Гуманитарная инициатива».

Г-н Хашми (Пакистан) (*говорит по-английски*): По нашему мнению, ориентировочное расписание является неофициальной договоренностью, призванной содействовать выполнению Комитетом своей программы работы, и поэтому не является

официальным документом. Принятие этого документа стало обычной практикой, однако, что касается тематических дискуссий и кластеров, то, насколько по крайней мере нашей делегации известно, эта практика существует уже несколько лет и обеспечивает определенную гибкость в работе, позволяя опять-таки внести в нее некую струю интерактивности и создавая возможности для более глубокого обсуждения конкретных вопросов. Однако наша делегация также знает, что при обсуждении тематических вопросов, начиная с ядерного оружия и заканчивая всеми другими вопросами, главное состоит в том, чтобы государства-члены имели возможность выступить и изложить свою точку зрения.

Практика использования модели дискуссионных групп от сессии к сессии изменяется; последовательности тут не прослеживаются. Насколько наша делегация помнит, по блоку вопросов 1 «Ядерное оружие» в прошлом ни одна дискуссионная группа не создавалась, поэтому мы надеемся, что эта практика сохранится. Что касается предложения, упомянутого в скобках в рамках блока вопросов 1 «Ядерное оружие», то, как мы уже раньше говорили, доклад этой конкретной группы правительственных экспертов уже был представлен и с ним ознакомились все государства-члены и он уже был рассмотрен согласно соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи. Поэтому мы не видим смысла в том, чтобы Председатель еще раз представлял его.

Поэтому мы не согласны с предложением о том, чтобы член группы представил тематический блок вопросов по ядерному оружию. Государства-члены имеют и должны и впредь иметь право выступать и высказывать свои взгляды. Если они считают нужным сослаться на конкретную группу правительственных экспертов, мы согласны с этим, но мы не видим никаких оснований для того, чтобы любой председатель какой-либо конкретной группы правительственных экспертов вновь выступал и представлял этот доклад.

Г-н Рабатджази (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): В программе работы и расписании работы Первого комитета A/C.1/70/CRP.1, которые мы только что приняли, имеется положение под рубрикой

«Тематическое обсуждение конкретных вопросов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по пунктам повестки дня, включая: (а) обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, занимающимися сферой контроля над вооружениями и разоружения, [и] (б) дискуссионные форумы и обмен мнениями с участием независимых экспертов».

Поэтому программа работы послужила для нас основанием для того, чтобы пригласить высокопоставленных должностных лиц, занимающихся сферой контроля над вооружениями и разоружения, и учредить дискуссионные форумы. Речь не идет об одном дискуссионном форуме. Есть возможность провести несколько дискуссионных форумов, а также обмен мнениями с независимыми экспертами. Поэтому Комитет имеет полномочия приглашать независимых экспертов и высокопоставленных должностных лиц, занимающихся сферой контроля над вооружениями и разоружения, по просьбе государств-членов и исходя из их мнений.

В соответствии с предыдущей практикой Комитет обычно учреждал такие дискуссионные форумы и приглашал независимых экспертов, принимая во внимание события, которые произошли в течение прошлого года в области контроля над вооружениями и разоружения. В ориентировочном расписании работы, которое предложил Председатель, в рамках тематического обсуждения блока вопросов 1 по ядерному оружию указан только один вопрос, а именно вступительное заявление председателя Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). Мы знаем, что это одно из событий, которые произошли в данной области в течение прошедшего года, и его следует рассмотреть. Но произошли и другие события, которые, как мы считаем, также следует рассмотреть, и членам Комитета следует разрешить приглашать независимых экспертов и высокопоставленных должностных лиц, которые способны оценить эти события и провести для нас посвященный им брифинг.

Я конкретно имею в виду Венскую конференцию по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия и Конференцию 2015

года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (ДНЯО), обе из которых прошли в прошлом году. Мы считаем, что следует пригласить представителей, Председателя Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и представителя группы «Гуманитарная инициатива», а также председателя Группы правительственных экспертов по ДЗПРМ; все они должны принять участие в дискуссионном форуме, посвященном тематическому блоку вопросов 1 по ядерному оружию.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за ваш брифинг по вопросу о ваших консультациях, касающихся этого предложения. Но, работая в Генеральной Ассамблее, мы считаем, что все должно быть транспарентно для каждого государства-члена. Поэтому я хотел бы предложить внести поправки в ваше ориентировочное расписание работы с целью упорядоченного обсуждения конкретной темы, содержащейся в документе A/C.1/70/CRP.2 по блоку вопросов 1 по ядерному оружию, добавив следующий текст:

«Во-первых, проведение дискуссионного форума с участием Председателя Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора; во-вторых, с участием представителя группы «Гуманитарная инициатива»; и, в-третьих, с участием председателя Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала».

В этом заключается наше официальное предложение о внесении формальной поправки в предложенное Председателем ориентировочное расписание работы.

В связи с этим я хотел бы также выразить от имени моей делегации поддержку предложения, внесенного представителем Эквадора, который выступил от имени Группы латиноамериканских и карибских государств.

Г-н Дэвисон (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я выступаю в первый раз, я хотел бы поздравить Вас с избранием на этот пост и заверить в полной поддержке нашей делегации в ходе этих заседаний.

Я хотел бы конкретно затронуть вопрос о предложенном сообщении председателя Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и сказать о том, что, насколько мы понимаем, стандартная практика председателей групп правительственных экспертов заключается в том, чтобы делать сообщения о работе их групп, и что, в этом конкретном случае, дополнительное преимущество заключается в том, что оно будет сделано в ходе интерактивного заседания, и что председатель Группы будет иметь возможность ответить на вопросы членов Первого комитета. Поэтому мы определенно поддерживаем сохранение этого пункта в повестке дня — где он в настоящее время и находится.

Г-н Галлхофер (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я также хотел бы поздравить Вас с избранием на этот пост. Мы также с большим нетерпением ожидаем возможности сотрудничать с Вами. Постараюсь быть кратким.

Во-первых, мы поддерживаем предложение, внесенное представителем Эквадора, который выступал от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, о включении Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне; мы считаем это очень хорошей инициативой. Во-вторых — здесь я тоже могу быть краток благодаря весьма красноречивому выступлению моего коллеги из Исламской Республики Иран — мы считаем его предложение очень полезным и своевременным, учитывая события, которые произошли в прошлом году. Поэтому мы полностью поддерживаем включение предложенной поправки.

Г-жа Гиттон (Франция) (*говорит по-французски*): Поскольку я впервые выступаю в Первом комитете, я хотела бы, прежде всего, поздравить Вас, г-н Председатель, пожелать Вам всяческих успехов в руководстве нашей работой и заверить Вас в нашей всемерной поддержке Ваших усилий.

Я хотела бы поддержать предложение, высказанное в документе A/C.1/70/CRP.2, по двум причинам. Первая из них заключается в том, что в совокупности его элементы отражают различные полномочия Генеральной Ассамблеи и соответствуют сложившейся практике участия различных групп правительственных экспертов в работе дискусси-

онных форумов, созданных по каждому тематическому блоку. В сложившихся обстоятельствах считаю крайне важным, как на это уже обращал внимание представитель Канады, чтобы председатель Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала имел возможность откровенно поделиться своим мнением.

С другой стороны, я против того, чтобы давать слово представителям, желающим обсудить вопросы, связанные с гуманитарными последствиями. Генеральная Ассамблея никогда не предоставляла прямых мандатов на обсуждение этого вопроса, поэтому, г-н Председатель, я предлагаю придерживаться программы, которую Вы представили, и постараться прийти к консенсусу в отношении внесенного предложения.

Г-н Адеджола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я только хочу поддержать идею, предложенную представителем Ирана. Мы рассмотрели ее в процессе нашей работы в рамках Группы африканских государств и пришли к выводу, что должны поддержать ее. Поэтому мы за то, чтобы обсудить гуманитарные вопросы.

Г-н Бравако (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, и остальных членов Бюро, с вашим избранием на этой сессии. Вы можете рассчитывать на полную поддержку делегации Соединенных Штатов Америки.

Мне представляется, что наиболее практичный способ дальнейшей работы заключается в том, чтобы поддержать предложение, представленное сегодня утром в документе A/C.1/70/CRP.2. Поэтому насколько я, как представитель Вашингтона (О.К.), понимаю, суть заключается в том, что данное предложение уже рассматривается государствами-членами в течение нескольких дней в ходе консультаций членов Бюро. Я знаю, что наше постоянное представительство в Нью-Йорке очень пристально следило за этим процессом, и в Вашингтоне (О.К.) мы получали сообщения о том, как идут консультации.

Я считаю, что процесс был достаточно открытым и прозрачным, и в связи с отсутствием консенсуса по поправкам, которые мы сейчас рассматриваем, и с учетом того, что завтра начинаются общие

прения и обсуждения в Комитете, я не уверен в том, что в последний момент было бы дальновидным, так сказать, вносить сумятицу и блокировать, как я считаю, сбалансированное предложение, внесенное на наше рассмотрение, которое позволит обсудить все вопросы и учесть различные приоритеты государств-членов в ходе, я уверен, очень глубокого анализа, который мы проведем во время тематических прений. Поэтому, исходя из позиции делегации Соединенных Штатов Америки, я полагаю, что представленное на наше рассмотрение в документе A/C.1/70/CRP.2 предложение является наиболее эффективным и действенным способом продвижения вперед.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хочу высказать пару замечаний. Во-первых, я хотел бы отметить, что не слышал никаких негативных высказываний по предложению представителя Эквадора относительно генерального секретаря Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне. Во-вторых, если говорить в более общем плане о документе A/C.1/70/CRP.2, в частности о тематическом блоке вопросов по ядерному оружию, то я считаю, что в данный момент консенсуса на этот счет не имеется, и хотел бы предложить, чтобы мы продолжили консультации в надежде достичь договоренности и принять консенсусом документ A/C.1/70/CRP.2 в течение недели. С этой целью завтра в три часа дня мы проведем неофициальные консультации, чтобы попытаться достичь консенсуса. О месте проведения заседания сообщит Секретарь.

Для того чтобы максимально эффективно использовать время и конференционные средства, предоставленные в распоряжение Первого комитета, я намерен начинать наши заседания ровно в 10 ч. 00 м. и в 15 ч. 00 м. и завершать их в 13 ч. 00 м. и в 18 ч. 00 м. соответственно. Я надеюсь, что смогу рассчитывать на поддержку и сотрудничество делегаций в этом отношении. Прежде чем мы завершим заседание, я хотел бы вновь привлечь внимание Комитета к пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Выборы должностных лиц главных комитетов», и к правилу 99 (а) правил процедуры, которое гласит:

«Все главные комитеты не позднее, чем за три месяца до начала сессии, избирают председателей. Выборы остальных должностных лиц,

предусмотренные правилом 103, проводятся не позднее, чем к концу первой недели сессии».

В связи с этим Генеральная Ассамблея в своем решении 68/505 от 1 октября 2013 года одобрила временную договоренность о механизме ротации председателей главных комитетов на ее следующих пяти сессиях, включая сессии в 2014 и 2015 годах, что мы уже наблюдали. В соответствии с этим решением, председатель Первого комитета будет избран из числа представителей Группы африканских государств на семьдесят первой сессии Ассамблеи в 2016 году; из представителей Группы государств Азии и Тихого океана на семьдесят второй сессии в 2017 году и из представителей Группы государств Восточной Европы на семьдесят третьей сессии в 2018 году.

Кроме того, в своей резолюции 69/321 от 11 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея призвала главные комитеты избирать их бюро, по крайней мере, за три месяца до начала сессии, а по возможности — за шесть месяцев до начала каждой сессии, а региональные группы — приступить к своевременному выдвижению соответствующих кандидатур в соответствии с временным порядком, утвержденным Генеральной Ассамблеей и изложенным в решении 68/505.

В свете этих решений я хотел бы предложить, чтобы Первый комитет рассмотрел этот пункт в ходе возобновленной части семидесятой сессии в 2016 году. Если не поступит возражений, предлагаю Комитету поступить аналогичным образом и в отношении данного вопроса.

Предложение принимается.

Г-н Люке Маркес (Эквадор) (*говорит по-испански*): В моем национальном качестве я, в первых, хотел бы выразить признательность нашей делегации за возможность продолжать консультации по составу дискуссионных групп и дальнейшим путям развития тематических дискуссий. Как всем нам известно, не существует никакой «невидимой руки рынка» и следовательно никакая «невидимая рука» не должна участвовать в формировании традиций, поскольку мы, собственно говоря, не знаем, как и где они зарождаются, и, как предоставляется, никому не под силу их изменить. Важно, чтобы государства сумели восстановить контроль над тем, чем мы здесь занимаемся.

Например, все мы знаем, что в соответствии с правилами процедуры для проведения заседания требуется обеспечить кворум. Однако мы, государства-члены, решили, что, по сути, конкретный кворум необязателен, хотя на практике это не было реализовано. Кроме того, в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи государства могут принимать решения относительно работы с группами.

Вместе с тем мы готовы провести консультации завтра во второй половине дня. Возможно, было бы целесообразно продолжить эту работу сегодня утром, поскольку, насколько мне известно, у нас даже есть свободный зал для проведения консультаций, однако, разумеется, г-н Председатель, решение за Вами. Г-н Председатель, у меня есть конкретная просьба к Вам и Секретариату относительно проведения завтрашних неофициальных консультаций в надлежащем зале заседаний. Такие консультации, как правило, проходят в литерных залах, которые невелики по размеру и в которых нет достаточного количества мест. Консультации должны быть также максимально транспарентными, что подразумевает необходимость наличия мест для всех 193 государств, если они пожелают принять в них участие. Поэтому я прошу, чтобы для проведения завтрашних консультаций нам был предоставлен надлежащий зал, который сможет вместить всех, кто изъявил желание принять в них участие, а лучше — для всех 193 членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Замечания представителя Эквадора относительно размера зала для консультаций должным образом приняты к сведению.

Сейчас я хотел бы обратить внимание Комитета на документ A/C.1/70/INF/4, в котором содержатся соответствующие положения резолюции 69/321 Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи, особо выделенные в первом докладе Генерального комитета на его семидесятой сессии (A/70/250), который был рассмотрен Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании 18 сентября. В пункте 19 резолюции 69/321 Генеральная Ассамблея

«просит каждый главный комитет дополнительно обсуждать свои методы работы в начале каждой сессии и в этой связи предлагает председателям главных комитетов провести,

при необходимости, брифинги для Специальной рабочей группы в ходе семидесятой сессии, посвященные каким-либо передовым наработкам и извлеченным урокам, в целях совершенствования методов работы».

С учетом этого, а также в соответствии с моими письмами делегациям, я предлагаю всем государствам-членам обменяться взглядами и мнениями относительно методов работы Комитета в ходе его заседаний. Мы положили хорошее начало такой работе, проведя в сентябре неофициальные консультации с региональными и политическими группами, и я всегда буду рад услышать мнения и комментарии делегаций.

Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить с комментариями или вопросами по этому аспекту.

Г-н Хашми (Пакистан) (*говорит по-английски*): На данном этапе я хотел бы сделать лишь два замечания. Что касается активизации и рационализации методов работы различных комитетов, то в отношении Первого комитета мы предприняли целый ряд шагов, направленных на рационализацию и совершенствование его методов работы, и добились некоторого прогресса.

По мнению нашей делегации, главные цели включают в себя повышение эффективности и ответственности работы Комитета, однако, когда мы пытаемся оценить и проанализировать показатели успеха, связанные с этими целями, результаты

оказываются не очень обнадеживающими. Десять лет назад мы согласовали различные тематические блоки в целях обеспечения интерактивности и придания заявлениям более конкретного характера. В итоге это привело к увеличению количества заявлений по каждому тематическому блоку, и проблема рационального использования времени так и не была урегулирована. Как это ни парадоксально, но мы видим, что на проведение дискуссий уходит все больше времени — будь то общие прения или обсуждения в рамках различных тематических блоков. Хотя мы достигли определенного прогресса в деле повышения эффективности работы Комитета, вопрос относительно его действенности по-прежнему остается открытым.

На данном этапе я хотел высказать лишь это замечание. Г-н Председатель, мы надеемся, что для проведения дискуссий и прений по этому исключительно важному вопросу будет выделено дополнительное время тогда, когда Вы сочтете это уместным, — будь то в начале, середине или конце сессии.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии со своей программой работы и расписанием Комитет проведет следующее заседание завтра утром ровно в 10 ч. 00 м. в этом же зале заседаний и начнет свою основную работу — проведение общих прений. Я рассчитываю на тесное сотрудничество со всеми делегациями в предстоящие недели.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.